



No solamente el arte mismo influye sobre el arte,  
no solamente la meditación, sino todo lo que nos rodea,  
los seres humanos, las cosas, los gestos,  
los movimientos, las líneas y la luz.

ROMAIN ROLLAND



# CONCIERTOS

## *Extraordinarios de Primavera*

*organizados por el Excmo. Ayuntamiento  
de Pamplona y la Institución Príncipe de  
Viana de la Excmo. Diputación Foral*

## *Orquesta Filarmónica de Dresden*

*Director:*

HEINZ BONGARTZ

TERCER CONCIERTO  
Día 11 de Mayo de 1957

TEATRO GAYARRE  
a las 7'30 de la tarde

## Primera Parte

Sinfonía núm. 6, op. 53 . . . . . *Schostakowitsch*

*Largo*

*Allegro*

*Presto*

El pájaro de fuego, Suite 1919. *Strawinsky*

*Introducción y danza  
de los pájaros*

*Danza de la Princesa*

*Danza de los Kastschei*

*Canción y final*

## Segunda Parte

Sinfonía núm. 9, op. 95, en mi  
menor (Del Nuevo Mundo). *Dvorak*

*Adagio-Allegro molto*

*Largo*

*Scherzo-Molto vivace*

*Allegro con fuoco*

Ob. de los Maestros Cantores  
de Núremberg. . . . . *Wagner*

## Orquesta Filarmónica de Dresden

Existe desde hace más de noventa años. Y pocos años después de su fundación, su prestigio traspasaba las fronteras alemanas. Esto les proporcionó numerosos conciertos y extensas tournées en el extranjero. Fueron verdaderamente impresionantes los conciertos que la Orquesta celebró en 1872 en San Petersburgo, en 1879 en Varsovia y en 1883 en Amsterdam. En 1907 la Orquesta hace una gran jira por toda Europa y en 1909 es invitada a América septentrional.

Nombres tan célebres como D'Albert, Busoni, Rachmaninoff, Schnabel, Egon, Petri, Hubermann, Sarasate, Ysaye, Kreisler, Thibaud, Elman, Flesch, Casals, Bülow y Nikisch pertenecen al cuadro artístico de esta famosa Entidad. Y Tchaikowsky, Dvorak, Richard Strauss y Anton Rubinstein subieron al atril directorial para conducir a esta Orquesta en las obras que ellos crearon y que han dejado al mundo como recuerdo de su valía excepcional. Y señalemos algunos de los grandes maestros que, como directores casi permanentes, condujeron los conciertos de la ORQUESTA FILARMONICA DE DRESDEN y cuyos nombres son: Fritz Busch, Schuricht, Mengelberg, Molinari, Knappertsbusch, Defauw, Kleiber, Jochum, Karajan, Morike, Mraczek, Scheinflug y Van Kempen. Con ellos, la Orquesta conoció días triunfales y todos contribuyeron a la extensión de su gloria internacional.

La ORQUESTA FILARMONICA DE DRESDEN, además de cultivar todo el repertorio, ha dedicado muchos años al trabajo de los autores modernos, y se puede decir que la casi totalidad de ellos han pasado por sus programas, en conciertos especiales, dedicados a su divulgación.

El profesor Bongartz es el director titular de la Orquesta desde 1947. Bajo su impulso, su maestría y su arte impar, la Agrupación famosa lleva diez años de nuevos triunfos.

La ciudad de Dresden, conocida mundialmente por su amor e interés por el Arte, tiene su más expresiva representación en su Orquesta; así ha sido reconocido por los numerosos artistas invitados que han confirmado, a pesar de las dificultades y privaciones, la calidad extraordinaria de sus componentes y que sus versiones correspondían a las más elevadas del arte.

La ORQUESTA FILARMONICA DE DRESDEN recorrerá en este primer viaje por el mundo occidental, Italia, Francia, España y Portugal.

En el próximo mes de octubre irá a Estados Unidos para celebrar una jira de veinte conciertos.

## Heinz Bongartz

El Director Jefe de la Orquesta FILARMONICA DE DRESDEN nació en Krefeld (Renania). Estudió —después de haber terminado los cursos del Conservatorio de Krefeld— dirección con el Director General de Música, Fritz Steinbach, en Colonia, piano con la profesora Elly Ney, y composición con el Dr. Otto Neitzel.

Fue en los años 1924-1926 maestro de orquesta de la Orquesta Sinfónica de Berlín. Entre 168 solicitantes fue elegido por el Gobierno de Turingia en el año 1926, Director General de la antigua Orquesta de Palacio de Meinigen, puesto que ocupó

hasta 1931, y desde 1931 hasta 1933 fue encargado de la Dirección General del Teatro Nacional de Gotha. Dejando este teatro fue contratado por el Teatro del Estado de Prusia, en Cassel, como primer Maestro de Orquesta del Estado. En el año 1937 le contrató el Teatro de la Ciudad Saarbruck en calidad de Director General de Música.

Después de la guerra le llamaron a Leipzig, donde desde 1946 a 1947 actuó como profesor de la Escuela Superior de Música. En el año 1947 fue nombrado Director Jefe de la FILARMÓNICA DE DRESDEN, como sucesor de Carl Schurichts. Efectuó con esta excelente orquesta varios viajes al extranjero, Francia, Rumania, Italia. Aparte le contrataron en Viena, Berlín, Moscú, Leningrado, Varsovia, Cracovia, Praga y París, como director de conciertos extraordinarios.

En la primavera próxima hará un largo viaje de conciertos con sus músicos de la Orquesta Filarmónica por Italia, Francia, España y Portugal. Para octubre y noviembre de 1957 está llamado para dar 20 conciertos en los Estados Unidos de América. Desde 1949 efectúa largos viajes para dar conciertos extraordinarios, con sus músicos de la Filarmónica de Dresden a través de la República Federal de Alemania.

Nada le caracteriza mejor a este Director que una crítica de Hamburgo del 24 de enero de 1956: «...Heinz Bongartz no solamente sabe mucho, sino que es al mismo tiempo un director de señalada energía; él sabe donde va, no deja nada al azar y dirige el menor cambio musical con movimientos concisos y justos, con un acierto absoluto. En realidad solamente está controlado su orquesta, y lo que se cristaliza en un sonido prismático, es únicamente el resultado de los más cuidadosos ensayos.



GRÁFICAS IRUÑA.-PAMPLONA